



SPANSKA, LÅNG LÄROKURS 20.3.2020

Slutgiltiga beskrivningar av goda svar 12.5.2020

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provprestationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

De kriterier utifrån vilken uppgifter 19 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i Student-examensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.
https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_sv.pdf

Innehåll i fullpoängsvar:

PARTE I: Comprensión oral (84 p.)

1. Diálogos entre Marta y su padre (9 p.) (flervalssvar)
 - 1.1. ¿Por qué el padre no hace lo que Marta le pide? (3 p.) (flervalssvar)
Tiene por el momento otras cosas que hacer. (3 p.)
 - 1.2. ¿Qué teme Marta? (3 p.) (flervalssvar)
Que haya que pagar el servicio en seguida. (3 p.)
 - 1.3. ¿Cómo justifica Marta su decisión? (3 p.) (flervalssvar)
Tiene derecho a tomar sus decisiones. (3 p.)
2. Camino de Santiago (vídeo) (11 p.) (flervalssvar, textsvar)
 - 2.1. ¿Por qué Santiago de Compostela es un lugar de peregrinaciones? (3 p.) (flervalssvar)
Porque allí se encuentra una reliquia religiosa. (3 p.)
 - 2.2. Under vilka århundraden fick pilgrimsfärderna sin början? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (2 p.) (textsvar)
På 900- och 1000-talen (2/0 p.)
 - 2.3. Vilken inverkan hade pilgrimsfärderna på språksituationen i Spanien, och på vilket sätt var författarna som verkade i klostret San Millán de la Cogolla förknippade med saken? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (6 p.) (textsvar)
Med pilgrimsvandringarna spreds ett nytt språk, castellano. (3/0 p.)



De främjade användningen av det nya språket. (3/0 p.)

3. Tráfico en la Semana Santa en Andalucía (9 p.) (flervalssvar, textsvar)

3.1. ¿Cómo describe el representante del Centro de Gestión de Tráfico la situación en las carreteras andaluzas en estos momentos? (3 p.) (flervalssvar)

Por el momento es satisfactoria. (3 p.)

3.2. Vad fäste myndigheterna särskild uppmärksamhet vid i bilisternas beteende? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (6 p.) (textsvar)

Användningen av säkerhetsbälte (3/0 p.)

Användningen av mobiltelefon medan man kör (3/0 p.)

4. Duelo (10 p.) (textsvar)

4.1. Vilken dag och vilket år utkämpades duellen? Och vilken tid på dygnet? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (4 p.) (textsvar)

12.3.1870 (2/0 p.)

I gryningen / tidigt på morgonen / då solen gick upp. (2/0 p.)

4.2. Vad var orsaken till duellen, och hur gick det till slut? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (6 p.) (textsvar)

Kronan / kampen om kronan (3/0 p.)

Ingendera fick kronan. (3/0 p.)

5. ¿Cómo viven los jóvenes de hoy la desigualdad de género? (vídeo) (9 p.) (flervalssvar)

5.1. ¿Qué consejo da la socióloga Marina Subirats a las jóvenes? (3 p.) (flervalssvar)

Hay que confiar en una misma. (3 p.)

5.2. ¿Qué debe hacer la chica, según Marina Subirats, si su pareja intenta controlarla? (3 p.) (flervalssvar)

Poner fin de inmediato al intento de control. (3 p.)

5.3. ¿Qué ha aportado, según Marina Subirats, el feminismo? (3 p.) (flervalssvar)

Que las mujeres se apoyen mutuamente. (3 p.)

6. Diálogos entre dos estudiantes (15 p.) (flervalssvar)

6.1. ¿Qué contesta la chica? (3 p.) (flervalssvar)

Qué presumido eres. (3 p.)

6.2. ¿Qué contesta el chico? (3 p.) (flervalssvar)

Confío en mi suerte. (3 p.)

6.3. ¿Qué contesta la chica? (3 p.) (flervalssvar)

Esta vez de verdad. (3 p.)

6.4. ¿Qué contesta la chica? (3 p.) (flervalssvar)

Igual te viene bien. (3 p.)

6.5. ¿Qué contesta el chico? (3 p.) (flervalssvar)

No es para tanto. (3 p.)

7. Problemas matrimoniales (vídeo) (12 p.) (flervalssvar)



- 7.1. ¿Por qué ha vuelto Marta? (3 p.) (flervalssvar)
Se ha visto obligada a volver. (3 p.)
- 7.2. ¿Qué le pide su marido? (3 p.) (flervalssvar)
Que colabore con él ante las autoridades. (3 p.)
- 7.3. ¿Qué motivo tiene el marido? (3 p.) (flervalssvar)
Salvarse de un aprieto. (3 p.)
- 7.4. ¿Qué le entristece a Marta? (3 p.) (flervalssvar)
Que su marido haya cambiado. (3 p.)

8. Consejos a la hora de buscar piso (9 p.) (flervalssvar)

- 8.1. ¿Cuál de los siguientes motivos, según el audio, aconseja compartir piso? (3 p.) (flervalssvar)
Se ahorra dinero también en la vida cotidiana. (3 p.)
- 8.2. ¿Qué otra ventaja tiene el piso compartido? (3 p.) (flervalssvar)
Uno aprende a tener en cuenta a otros. (3 p.)
- 8.3. ¿Por qué la mujer habla de lotería? (3 p.) (flervalssvar)
Uno puede tener buena o mala suerte con compañeros. (3 p.)

PARTE II: Comprensión de texto (84 p.)

9. Hogar de los animales de circo (12 p.) (flervalssvar, textsvar)

- 9.1. ¿Qué hacen los animales cuando entran en el centro? (3 p.) (flervalssvar)
Permanecen cierto tiempo en el interior. (3 p.)
- 9.2. ¿Qué caracterizaba la vida de Vigo y Kumba antes de entrar en el centro? (3 p.) (flervalssvar)
Se desplazaban de un lugar a otro. (3 p.)
- 9.3. ¿De dónde procede una gran parte de los animales del centro? (3 p.) (flervalssvar)
De actividades delictivas. (3 p.)
- 9.4. Varför tycker veterinärerna att man borde förbjuda användningen av djur på circus?
Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (3 p.) (textsvar)
Deras behov kan inte tillgodoses ordentligt. (3/0 p.)

10. Estrella en Finlandia (9 p.) (flervalssvar)

- 10.1. ¿Qué consecuencia inmediata tuvo la serie Los Serrano para Fran? (3 p.) (flervalssvar)
Fran cosechó éxito también en otro campo artístico. (3 p.)
- 10.2. ¿Qué es lo que sorprendió al periodista en Finlandia? (3 p.) (flervalssvar)
Que se pudiesen ver episodios de la serie en lugares inesperados. (3 p.)
- 10.3. ¿Qué planes de futuro tiene Fran? (3 p.) (flervalssvar)
Hará una película con actores finlandeses. (3 p.)
Participará en una producción finlandesa. (3 p.)

11. Sin médico (18 p.) (flervalssvar, textsvar)



- 11.1. ¿Por qué no le han hecho todas las pruebas a Carla? (3 p.) (flervalssvar)
El sistema sanitario carece de recursos. (3 p.)
- 11.2. ¿Por qué es difícil atraer médicos a la isla? (3 p.) (flervalssvar)
Las condiciones de vida resultan poco atractivas. (3 p.)
- 11.3. ¿Qué ocurrió en Reyes? (3 p.) (flervalssvar)
Carla tuvo una repentina crisis de salud. (3 p.)
- 11.4. Vad kräver myndigheterna, och vad har det lett till? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (6 p.) (textsvar)
Läkarna borde lära sig katalanska. (3/0 p.)
Många läkare hotar lämna ön. (3/0 p.)
- 11.5. ¿Qué pide la neuropsiquiatra? (3 p.) (flervalssvar)
Que la juzguen por sus méritos profesionales. (3 p.)

12. Noticias cortas (12 p.) (textsvar)

- 12.1. Hur och varför kom organisationen Plaza de Mayos mödrar till? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (6 p.) (textsvar)
Tretton mödrar samlades på torget Plaza del Mayo (för en demonstration). (3/0 p.)
Mödrarna krävde att få tillbaka sina barn som hade kidnappats av regeringen. (3/0 p.)
- 12.2. Hur många av alla sysselsatta på Kuba arbetar inom hälso- och utbildningssektorn? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (3 p.) (textsvar)
800 000 (arbetstagare) (3/0 p.)
- 12.3. Hur många arbetstagare arbetar i kooperativ på Kuba? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (3 p.) (textsvar)
1,4 miljoner. (3/0 p.)

13. Despoblamiento rural (7 p.) (flervalssvar)

- 13.1. En los últimos años, personas de la tercera edad vuelven a sus pueblos en cuanto se jubilan. (1 p.) (flervalssvar)
Falso (1 p.)
- 13.2. Algunos jóvenes vuelven a los pueblos para buscar viviendas baratas. (1 p.) (flervalssvar)
Cierto (1 p.)
- 13.3. Desde hace mucho tiempo hay esfuerzos por salvar el campo del abandono total. (1 p.) (flervalssvar)
Cierto (1 p.)
- 13.4. En el siglo XIX, las zonas rurales eran importantes para la economía de todo el país porque aprovisionaban mano de obra para las ciudades. (1 p.) (flervalssvar)
Cierto (1 p.)
- 13.5. La despoblación se produce por igual tanto en el interior como en la costa. (1 p.) (flervalssvar)
Falso (1 p.)



13.6. En el primer decenio de este siglo la población rural era todavía de unos diez millones de personas. (1 p.) (flervalssvar)

Cierto (1 p.)

13.7. Cada vez hay mayor número de núcleos rurales de 5.000 o más habitantes. (1 p.) (flervalssvar)

Falso (1 p.)

14. Niños superdotados en México (18 p.) (flervalssvar, textsvar)

14.1. Varför förblir många toppbegåvade barns förmågor oupptäckta i Mexiko? Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (3 p.) (textsvar)

Begåvning misstas för exempelvis koncentrationssvårigheter (3/0 p.).

14.2. ¿Qué consecuencia ha tenido, según el texto, la adaptabilidad de las niñas? (3 p.) (flervalssvar)

Que las niñas tengan una menor visibilidad. (3 p.)

14.3. ¿Qué característica ayuda a las niñas inteligentes? (3 p.) (flervalssvar)

Su afán por alcanzar resultados. (3 p.)

14.4. Varför är det viktigt att hitta toppbegåvningarna i tid? (2 saker) Svara kort på svenska. (Högst 100 tecken) (6 p.) (textsvar)

På det sättet får barnen bättre möjligheter att utvecklas. (3/0 p.)

Deras utbildning har betydelse för landets utveckling. (3/0 p.)

14.5. ¿Por qué la fuga de cerebros tiene tanta transcendencia, según el texto? (3 p.) (flervalssvar)

El problema repercute en el futuro. (3 p.)

15. Anuncios de trabajo (8 p.) (flervalssvar)

15.1. AGENTE INMOBILIARIO (2 p.) (flervalssvar)

Ester/Pablo (2 p.)

15.2. ASISTENTE JURÍDICO (2 p.) (flervalssvar)

María (2 p.)

15.3. ASESOR FINANCIERO (2 p.) (flervalssvar)

Carlos (2 p.)

15.4. GERENTE DE VENTAS (2 p.) (flervalssvar)

Pablo/Ester (2 p.)

PARTE III: Vocabulario y estructuras (32 p.)

16. Cyberbullying (13 p.) (flervalssvar)

1. lo (1 p.)

2. se dediquen (1 p.)

3. el que (1 p.)

4. pidieran (1 p.)

5. estará (1 p.)

6. hasta (1 p.)



7. lo que (1 p.)
8. acudan (1 p.)
9. por (1 p.)
10. a (1 p.)
11. hacen (1 p.)
12. vigilan (1 p.)
13. Cualquier (1 p.)

17. Fútbol femenino en Cuba (11 p.) (centraliserat bedömt textsvar)

1. ser (1 p.)
2. la década / el decenio (1 p.)
3. que (1 p.)
4. hicieron (1 p.)
5. se atrevieran / se atreviesen (2 p.)
6. se considera / es considerado (2 p.)
7. de (1 p.)
8. en / por (1 p.)
9. hasta (1 p.)

18. Conversación entre Lola y Blanca (8 p.) (textsvar)

1. que no puedas venir a mi fiesta de cumpleaños (2–0 p.)
2. no creo que venga (2–0 p.)
3. tiene / iba a tener / tendría / tendrá / tenía un examen al día siguiente (2–0 p.)
4. ya no está enfadado conmigo / no está ya enfadado conmigo / no está enfadado ya conmigo / no está enfadado conmigo ya / no sigue enfadado (2–0 p.)

Spanska, lång lärokurs, hörförståelse, våren 2020

manuskript / produktiva svar

2.2.

“Entre los siglos X (diez) y XI (once) comienzan las peregrinaciones a Compostela.”

2.3.

“También el Camino sirvió como vehículo de expansión de una nueva lengua, el castellano. Surgida en el monasterio de San Millán de la Cogolla e impulsada por autores como Gonzalo de Berceo o Alfonso X (Décimo)”

3.2.

“Se intensifica la vigilancia del uso del cinturón de seguridad y también del teléfono móvil.”

4.1.

“Amanecer del 12 de marzo de 1870.”



4.2.

Y la razón no es otra que el trono de España

Don Enrique murió, sí, pero a don Antonio le salió el tiro por la culata: se quedó sin trono y sin primo.”

“Se dan cita dos ciudadanos españoles de alto standing, los dos son duques y, encima, primos (dicho en el sentido parental del término). Cada uno viene acompañado por su padrino y los testigos, que en un pispás montan un teatrillo que requiere un duelo. Podrían haber solucionado sus diferencias a guantazos, pero no, lo van a hacer a tiros. Y la razón no es otra que el trono de España. El duque de Montpensier quiere la Corona a toda costa Corona, y su primo, Enrique de Borbón, dice que nanay, que por encima de su cadáver. Y así fue, literalmente por encima de su cadáver. Don Enrique murió, sí, pero a don Antonio le salió el tiro por la culata: se quedó sin trono y sin primo.”

Övrigt att beakta i bedömningen

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.